



Ortsteile: Dahlenwarsleben, Gersdorf, Groß Ammensleben, Gutenswegen, Jersleben,  
Klein Ammensleben, Meseberg, Samswegen, Vahldorf

## Die Gemeindekasse informiert

### Keine Barzahlung bei der Gemeindekasse mehr ab 01.01.2017

Aus organisatorischen Gründen wird ab dem **01.01.2017** bei der Gemeindekasse der Gemeinde Niedere Börde, der Barzahlungsverkehr vollständig eingestellt. Für einmalige Zahlungen (z.B. Gebühren) steht Ihnen die Kartenzahlung zur Verfügung. Für wiederkehrende Zahlungen (z.B. Beiträge und Abgaben) können Sie auch das bequeme Lastschriftverfahren nutzen. Zur Zahlung können Sie außerdem die Überweisung oder den Dauerauftrag verwenden.

#### Zahlungsmöglichkeiten im Überblick

##### **Zahlung mit der EC-Karte**

Die Gemeindekasse und angegliederte Nebenstellen verfügen über ein Kartenlesegerät, das eine Zahlung mit der EC-Karte ermöglicht.

##### **Lastschriftverfahren**

Vordrucke zur Teilnahme am Lastschriftverfahren werden von der Gemeindeverwaltung ausgegeben. Es besteht aber auch die Möglichkeit diesen auf der Internetseite der Gemeinde Niedere Börde herunterzuladen. Den vervollständigten Vordruck geben Sie dann im **Original** an die Gemeindeverwaltung zurück. Zur Bestätigung erhalten Sie die Ankündigung der Abbuchung mit Ihrer Mandats-Nummer, die bei der Abbuchung angegeben wird.

Der Vorteil an der Teilnahme des Lastschriftverfahrens ist die Einfachheit. Sie müssen sich um nichts kümmern, da die Gemeinde die Zahlung zum Fälligkeitstag von ihrem Konto abbucht. Wollen Sie die Zahlungsmethode wechseln, dann können Sie dem Lastschriftverfahren jederzeit widersprechen. Machen Sie von diesem einfachen, bequemen Verfahren Gebrauch.

##### **Zahlung per Überweisung oder Dauerauftrag**

Sie können Forderungen mit einer Einzel-Überweisung zahlen. Oder die Forderungen werden per Dauerauftrag von Ihnen zur Zahlung angewiesen. Der Nachteil dieser Zahlungsart ist, dass bei Änderungen der Zahlungsmodalitäten (neuer Betrag, neue Fälligkeit) der Dauerauftrag von Ihnen geändert werden muss.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen der Gemeindekasse gern zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.